



South San Diego/ Imperial Beach

990 Saturn Boulevard
San Diego, CA 92154

Phone: (619) 423-0242

Fax: 423-1966

Office Hours: Monday 1:00PM—5:00PM
Tuesday - Friday 8:30AM—5:00PM
Closed for lunch 12:00PM—12:30PM

Web Site: <http://www.saintcharles.org>

Pastor: Fr. Emilio A. Magaña

Assoc. Pastor: Fr. Burt Boudoin

In Residence: Fr. Ron Kelso

Deacons:

Seodelo (Sam) Martinez 429-3580
Mick Dennison 429-0716
Ken Montoya 575-1914
David Lewis 423-0242

Saint Charles Catholic School:

Sylvia Benning, Principal 423-3701

Saint Charles Catholic Preschool:

Oralia Puga, Director 423-0784

www.saintcharlesschool.com

Saint Charles Catechetical Center: 575-2240

Alicia Policarpio, Director
Reyna Sanchez, Administrative Assistant
Marci Morrison, Youth and Young Adult Ministries

**The Transfiguration of the Lord
August 6, 2017**

The heavens proclaim his justice;
all peoples see his glory.
— Psalm 97:6

MASS SCHEDULE

Saturday: 8:00 AM & 5:00 PM (Vigil Mass)
Sunday: 7:00, 8:30, 10:00 AM,
11:30 AM (Spanish),
1:00 & 5:00 PM
Weekdays: 7:30 AM & 5:30PM
Holy Days: 5:30 PM

DEVOTIONS

Monday-Friday: Liturgy of the Hours
(Morning Prayer 7:00AM;
Evening Prayer 5:00PM)
Tuesday: To the Blessed Mother after 7:30 AM Mass.
1st Friday: Adoration of the Blessed Sacrament after
7:30 AM Mass until 5:00 PM Benediction.
Grupo de Oración at 7:00 PM.
1st Saturday: To Our Lady of Fatima after 8:00 AM Mass

RECONCILIATION (CONFESSIONS)

Saturday: 3:30 - 4:30 PM & other days by appointment

BAPTISM

Contact the Parish Office. Pre-baptismal classes are required for Parents and Godparents.

MARRIAGE

Contact the Parish office. Nine-month notice required.

**PARISH RELATED GROUPS
& MINISTRIES**

For more information please go to
<http://www.saintcharles.org>

OFFICE STAFF

Fabiola Gonzalez Secretary & Bulletin Editor
Elvigia Habana Financial & Resource Analyst
Veronica Kuehn Office Manager



Jesus was
transfigured
before them

© J. S. Paluch Co., Inc.

Today, the Feast of the Transfiguration of the Lord, is a day of eyewitness accounts. The first, a vision reported by the prophet Daniel, was well known to Jesus and his apostles. The vision account was written in quite mystical and figurative language. It is a vision of heaven, powerful and memorable. There are flames of fire, burning wheels, the Ancient One, and a Son of Man. Clearly, Daniel saw something. But was it a dream? Was it real? Was it merely a clever myth?

Peter wants no such confusion about his vision! We are told in Matthew's Gospel what he and his friends James and John saw when they went up on the mountain with Jesus one day. Jesus warned the three witnesses to tell no one until "the Son of Man has been raised from the dead" (Matthew 17:9). Lest readers of one of the Gospels discount the story or simply write it off as a pious myth, Peter gives his own account of the Transfiguration of Jesus in his second letter to the church. He writes with authority, as an eyewitness. He reports this message from God concerning Jesus: "This is my Son, my beloved, with whom I am well pleased," and he assures us that the message is "altogether reliable" (2 Peter 1:17, 19).

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

EYEWITNESSES

Daily Prayer For Priests

O Jesus, I pray for your faithful and fervent priests; For your unfaithful and tepid priests; For your priests laboring at home or abroad in distant mission fields. For your tempted priests; For your lonely and desolate priests; For your young priests; For your dying priests; For the souls of your priests in Purgatory. But above all, I recommend to you the priests dearest to me: The priest who baptized me; The priests who absolved me from my sins; The priests at whose Masses I assisted and who gave me Your Body and Blood in Holy Communion; The priests who taught and instructed me; All the priests to whom I am indebted in any other way (especially _____).
O Jesus, keep them all close to your heart, And bless them abundantly in time and in Eternity. Amen
By St. Therese of Lisieux

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Nm 11:4b-15; Ps 81:12-17; Mt 14:13-21
Tuesday: Nm 12:1-13; Ps 51:3-7, 12-13;
Mt 14:22-36 or Mt 15:1-2, 10-14
Wednesday: Nm 13:1-2, 25 — 14:1, 26-29a, 34-35;
Ps 106:6-7ab, 13-14, 21-23; Mt 15:21-28
Thursday: 2 Cor 9:6-10; Ps 112:1-2, 5-9; Jn 12:24-26
Friday: Dt 4:32-40; Ps 77:12-16, 21; Mt 16:24-28
Saturday: Dt 6:4-13; Ps 18:2-4, 47, 51; Mt 17:14-20
Sunday: 1 Kgs 19:9a, 11-13a; Ps 85:9-14;
Rom 9:1-5; Mt 14:22-33

Our Mission

St. Charles is a Christ focused, diverse, family centered, Catholic community serving Imperial Beach and the South Bay. We believe in the real presence of Jesus Christ in the Eucharist and His saving grace received through the Sacraments. We believe in the Holy Catholic Church instituted by Jesus, the sanctity of life, the value of family, and lifelong Catholic education for all ages. We live to deepen our love of God, spread His Gospel and bring others to Christ. We are committed to a life of prayer, sacrifice, and service to those in need. With love, humility, and joyful obedience, we strive to be transformed and guided by the Holy Spirit until we are transformed in the eternal life of Heaven.



MASS INTENTIONS

AUGUST 6-12

SUN 6	7:00AM	+Ernesto Edraisa
	7:00AM	+Jim Gates
	7:00AM	+Thomas Hyde
	8:30AM	+Eugenio Villegas
	8:30AM	Happy Birthday Gloria Pendleton
	8:30AM	+William Hicks
	10:00AM	+Virginia Crescini
	10:00AM	+Modesto & Corazon Mendoza
	10:00AM	+Adelaida Gregorio
	11:30AM	+Jesus N. Ledezma
	11:30AM	+Fidela Martinez
	11:30AM	En Honor a San Antonio de Padua
	11:30AM	+Adelina Mendoza
	1:00PM	+Simplicia Cabalu
	1:00PM	For the Intentions of Our Parishioners
	1:00PM	+Jose Apostol
	5:00PM	+Lolita Gitana Cartojano
5:00PM	+Lucrecia L. Enciso	
5:00PM	+Mercedes Malacas	
MON 7	7:30AM	+Dionisio S. Peralta
	7:30AM	All souls in purgatory
	5:30PM	Thanksgiving Bernie & Lydia Perez
TUE 8	5:30PM	+Marty Blackinton
	7:30AM	More Priestly & Religious Vocations
	7:30AM	All souls in purgatory
	5:30PM	Happy Birthday Janelle Perez
WED 9	5:30PM	Happy Birthday Mary Ruiz
	5:30PM	Happy Birthday Margaret Blogg
	7:30AM	+Consortia Pineda
	7:30AM	All souls in purgatory
THU 10	5:30PM	+Pedro J. Mendoza
	5:30PM	Happy Birthday Liz Conroy
	5:30PM	Happy Birthday Virgie Aragoza
	7:30AM	+Federico Banaban Sr.
FRI 11	7:30AM	Thanksgiving Romy Balino
	5:30PM	More Priestly & Religious Vocations
	5:30PM	All souls in purgatory
	7:30AM	Happy Birthday Teresita Lasquete
SAT 12	7:30AM	All souls in purgatory
	5:30PM	Happy Birthday Purificacion Habana
	5:30PM	Thanksgiving Arvin de Jesus
	8:00AM	More Priestly & Religious vocations
	8:00AM	Happy Birthday Asteria Banayat
	8:00AM	+Lope Pineda
	5:00PM	Thanksgiving Concordia Suarez
	5:00PM	+Claudio D. Gervacio



© J. S. Paluch Co., Inc.



Our Parishioners in Poor Health:

Esperanza Jay, Linda Weaver, Theomarie Gesim, Julio Vazquez, Mary Martinez, Manuel Martinez, Rosalie McCarthy, Zenaida C. Lunzon, Joseph Dabu, Gloria Natula, Rudy Sanchez, Terry S. David, Isidro Santos Jr., Esther S. Ritualo, Santos Mendez, Fred Agbulos, Jeniffer Slater, Salvador Valencia, Jesus Valencia, Irma Ibarra, Carmen Fayloga, Joseph Williams, Lita Garcia, Rita Jimenez, Bob Hallidy, Amalia Padilla, Natividad Araracap, Paul Odermatt, Maria Domp, Lily Miranda, Edward Pizarro, Samuel Lias, Javier Ortega, Beatrice Weber, Jesus & Chayo Castorena, Charles Larocca, Paula Hogan, Adolfo Moreno, Sue Wall, Albert & Maria Rodriguez, Ann (Punkie) Laven, Maria Gallaga, Esther Guerrero, Tom Jones, Robert Goodwin, Lucio Dela Calzada, Alex Rullan, Sharon Owens, Quintero Ramirez, Joanne Stratton, Ernesto Lunzon, Joanna Dulaney, Richard R. Garcia, Jenny Jimenez, Nanfu Ng, Larry Onia, Nick Enriquez, Robert Haack, Natividad Araracap, Margaret Conway, Candi Camacho, Alana Dhillon, Daynah Hogate, Irma Espiritu, Eduardo Barrett, Sarah Fant, Maria Moreno, Stephanie Colter, Richard Contreras, Ross Omohundro, Alicia Jotie, Owen Pasco, Jake Miguel Tarin, Corey Gonzalez, Elsa Barcelona, Frank Lopez Jr., Julie Ronsauro, and Liza dela Rea.



© J.S. Paluch Co., Inc.

The Holy Name Society will host the Bake Sale, **TODAY**, at the West Patio. Bond with fellow parishioners over a cup of coffee, delicious baked goods and other delicious foods. **The Knights of Columbus** will host the Bake Sale, next Sunday, August 13th.



© J. S. Paluch Co., Inc.

Collection Report for July 30, 2017 **\$ 18,701.25**
 May God bless you more for your sacrificial gift and ever generous support of St. Charles Parish.



The Monday morning Bible Study Group meets weekly in the chapel of the St. Charles Retreat Center. **TOMORROW**, August 7, 2017, we will begin our journey through the "The Book of Genesis". Each session commences at 9:00 A.M. and lasts between 60 and 90 minutes. We invite you to join us. For additional information please contact Deacon Ken Montoya at (619) 575-1914.

Requesting a Prayer Quilt

Prayer Quilts are available on request for anyone experiencing physical, emotional, spiritual or other life crisis that would benefit from being 'covered in prayers'. Prayer Quilt request forms are available in the parish office or by emailing saintcharlesprayerquilts@gmail.com. There is no charge (donations accepted). Monetary donations may be made through St. Charles; please specify your gift for the prayer quilt ministry. Thank you!



Have you ever wanted to learn how to play guitar? Our very own Music Teacher here at St. Charles School will be giving a 12-Week Course at 6:30PM. For more info. please contact Mr. Carlos Peralta at (619) 838-3110 or email at carlospianist@gmail.com.



ANNUAL CATHOLIC APPEAL Update

Parish Assessment	\$47,000.00
Total Paid to Date	\$26,967.32
Balance	\$20,032.68
Percent Paid	57.38%
Outstanding Unpaid Pledges	\$10,260.02
Total Numbers of Donors	206
Number of Registered Families	3,200
Percent Participation	6.44%

As you can see, we are past half way to fulfill the parish assessment and we only have 5 months left to reach our goal so we really need your help. We have placed pledge cards in the pews for your convenience. You may return your pledge in the collection basket or at the parish office. We truly appreciate your generosity and together we can achieve our goal.

Registration

2017-2018 REGISTRATION FOR RELIGIOUS EDUCATION



Religious Education

We are now accepting registrations for children, youth, and adult faith formation classes during our regular

office hours: Monday-Friday 9am-5pm.

Requirements for enrollment:

Provide a copy of the Certificate of Baptism of the student.

Complete a registration form (available at the Catechetical Ministry Center or on the website).

Schedule an interview with the Director of Catechetical Ministry (Grades 1-6) or the Youth Minister (Grades 7-12).

Registration fee is due at the time of enrollment which can be paid in cash, check, or credit card:

- \$80 for one child
- \$140 for two children
- \$200 for three children
- \$260 for four children

Plus: \$180 Retreat Fee for **Confirmation II ONLY**

For questions or concerns, please contact the Director of the Catechetical Ministry at 619-575-2240 x104.

Day of Recollection--Saturday, August 19, 8:30 a.m. to 2:30 p.m. at Catherine Laboure Parish, 4124 Mt. Abraham Ave, San Diego, CA 92111. Join The Society of St. Vincent de Paul Diocesan Council of San Diego, and the San Diego Diocesan Office for Social Ministry as they proudly host 400 Years of the Vincentian Charism."

Fr. Greg Adolf will share his love of the gospel and bring it to life as he sheds light on the Vincentian Charism, a gift from God that benefits the whole community in the present day church. A special invitation goes out to those not currently affiliated with the Society of St. Vincent de Paul to attend and learn more about the mission of direct service to the poor. The day's activities will include Mass celebrated by Bishop John Dolan.

Registration is free and includes a complimentary breakfast and lunch. Register by Monday August 16 at socialministry-sandiego.com/sv or contact Maria Valencia at mvalencia@sdccatholic.org or 858-490-8323.

SCHOOL NEWS

Applications are currently being accepted for Preschool through 8th Grade. We would be happy to provide families with information and a school tour. Please contact Mrs. Lona at 423-3701 for Kindergarten-8th Grade or Mrs. Puga at 423-0784 for Pre-kindergarten.





Se
transfiguró
delante
de ellos

© J. S. Paluch Co., Inc.

TESTIGOS

Hoy, la fiesta de la Transfiguración del Señor, es día de testimonios de testigo ocular. El primero, una visión que el profeta Daniel reporta, era muy conocido por Jesús y sus apóstoles. Es una poderosa y memorable visión del cielo. Tiene llamaradas de fuego, ruedas encendidas, el sabio anciano y el Hijo del Hombre. Es claro que Daniel vio algo. Pero, ¿fue un sueño? ¿Fue algo real? ¿O fue solamente un mito astuto?

¡Pedro no quiere que su visión sea confundida de igual manera! Nos cuenta el Evangelio de san Marcos lo que él y sus amigos Santiago y Juan vieron cuando subieron un día a la montaña con Jesús. Jesús les ordenó a los tres testigos que no dijeran nada hasta que “el Hijo del Hombre resucitara de entre los muertos” (Marcos 9:9). Por si los lectores del Evangelio dan por descontada la historia o simplemente la descartan como un mito piadoso, Pedro escribe su propia versión de la Transfiguración de Jesús en su segunda carta a la Iglesia. Escribe con autoridad, como testigo ocular. Reporta este mensaje de Dios referente a Jesús: “Este es mi Hijo muy querido, al que miro con cariño”, y nos asegura que el mensaje es digno de “creer(se) firmemente”.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

Oración Diaria por los Sacerdotes

O Jesús, Te ruego por tus fieles sacerdotes. Por tus tibios e infieles sacerdotes; Por tus sacerdotes que están con nosotros o en tierra de misiones. Por los sacerdotes que son tentados; Por los sacerdotes abandonados y en soledad; Por tus sacerdotes jóvenes; Por tus sacerdotes moribundos; Y por quienes sufren en el Purgatorio. Ante todo, pongo en tus manos a los sacerdotes que más quiero: El sacerdote que me bautizó; El sacerdote que me absuelve de mis pecados;

Los sacerdotes que celebran la Misa a que asisto y me da en Comunión tu Cuerpo y Sangre; Los sacerdotes que me instruyen; Por quienes estoy en deuda, en especial (por el Padre _____).

O Jesús, consérvalos siempre junto a tu corazón y bendícelos siempre hasta la eternidad. Amén.

Sta. Therese de Lisieux

LECTURAS DE LA SEMANA

- Lunes: Nm 11:4b-15; Sal 81 (80):12-17; Mt 14:13-21
 Martes: Nm 12:1-13; Sal 51 (50):3-7, 12-13;
 Mt 14:22-36 o Mt 15:1-2, 10-14
 Miércoles: Nm 13:1-2, 25 — 14:1, 26-29a, 34-35;
 Sal 106 (105):6-7ab, 13-14, 21-23; Mt 15:21-28
 Jueves: 2 Cor 9:6-10; Sal 112 (111):1-2, 5-9;
 Jn 12:24-26
 Viernes: Dt 4:32-40; Sal 77 (76):12-16, 21; Mt 16:24-28
 Sábado: Dt 6:4-13; Sal 18 (17):2-4, 47, 51; Mt 17:14-20
 Domingo: 1 Re 19:9a, 11-13a; Sal 85 (84):9-14;
 Rom 9:1-5; Mt 14:22-33

Nuestra Misión

San Carlos es una Iglesia enfocada en Cristo, diversa, centrada en la familia, sirviendo a la comunidad católica de Imperial Beach y South Bay. Creemos en la presencia verdadera de Jesucristo en la Eucaristía y Su Gracia salvadora recibida en los Sacramentos. Creemos en la Santa Iglesia Católica instituida por Jesús, en la santidad de la vida, el valor de la familia, y de la educación católica de toda la vida para todas las edades. Vivimos para profundizar nuestro amor a Dios, esparcir Su Evangelio y traer a otros a Cristo. Estamos comprometidos a una vida de oración, de sacrificio, y al servicio a aquellos más necesitados. Con amor, humildad, y alegre obediencia, nos esforzamos para ser transformados y para ser guiados por el Espíritu Santo hasta que seamos transformados en la vida eterna en el Cielo.

**Los cielos pregonan su justicia,
su inmensa Gloria ven todos los pueblos.
— Salmo 97 (96):6**

El Grupo Holy Name Society tendrá venta de pastelitos y comida este Domingo en el Patio Occidental. Los Caballeros de Colon tendrán venta el próximo domingo 13 de Agosto.



© J. S. Paltuch Co., Inc.

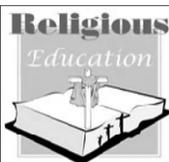
Día de Conmemoración--Sábado, 19 de agosto, de 8:30 am a 2:30 pm, en la parroquia de Santa Catherine Laboure, 4124 Monte Abraham Ave, San Diego, CA 92111. Únete al Consejo Diocesano de la Sociedad de San Vicente de Paul de San Diego y a la Oficina Diocesana de Ministerio Social que orgullosamente presentan los "400 años del Carisma Vicentino".

El Padre Greg Adolf, orador popular de una parroquia cerca de Tucson, Arizona, compartirá su amor por el Evangelio, le dará vida e irradiará luz sobre el carisma vicentino que ha sido un regalo de Dios para toda la comunidad de la iglesia de hoy. El Obispo Dolan celebrará la Eucaristía.

El evento es gratuito e incluye desayuno y almuerzo. Regístrese antes del 16 de agosto en socialministries-sandiego.com/sv/ o con María Valencia mvalencia@sdcatholic.org o (858)490-8323. Todos están invitados, especialmente quienes no trabajan en esto, para que conozcan más nuestra misión de servicio directo a los pobres.

Colecta del 30 de Julio, 2017 \$ 18,701.25

Que Dios los bendiga por sus generosas ofrendas y su eterna generosidad para la Parroquia de San Carlos.



**INSCRIPCIONES 2017-2018
PARA EDUCACION RELIGIOSA**

Ya estamos aceptando inscripciones de niños, jóvenes y adultos para las clases de **Formación en la Fe** durante nuestro horario de oficina: de lunes a viernes de 9am-5pm.

Requisitos para la inscripción:

- Proporcionar una copia del certificado de bautismo del estudiante.
- Completar un formulario de inscripción (disponible en oficina de Ministerio de catequesis o en la página web).
- Concertar una entrevista con la Directora del Ministerio catequético (grados 1-6) o Coordinadora de Ministerio de jóvenes (grados 7-12).
- La cuota de inscripción debe ser pagada en el momento de la inscripción, que puede ser pagada en efectivo, cheque, o tarjeta de crédito:
 \$80 para un niño
 \$140 por dos niños
 \$200 por tres niños
 \$260 por cuatro niños

Mas: \$180 **UNICAMENTE** para los alumnos en Confirmación II.

Preguntas o dudas, favor de llamarnos al 619-575-2240.



Clases de Guitarra

¿Alguna vez has querido aprender a tocar la guitarra? Nuestro propio maestro de música de la Escuela de San Carlos estará dando un curso de 12 semanas a las 6:30PM. Para obtener más información, póngase en contacto con el Sr. Carlos Peralta al (619) 838-3110 o por correo electrónico a Carlospianist@gmail.com.

Actualización del LLAMADO CATOLICO ANUAL

Evaluación parroquial:	\$47,000.00
Total Pagado hasta la fecha:	\$26,967.32
Saldo:	\$20,032.68

Porcentaje Pagado	57.38%
Promesas pendientes de pago:	\$10,260.02
Número total de donantes:	206
Número de familias inscritas:	3,200
Por ciento de participación:	6.44%

Como se puede ver, ya pasamos la mitad del camino para cumplir con la evaluación parroquial y ya solo nos quedan 5 meses, en verdad necesitamos de su ayuda para alcanzar nuestro objetivo. Hemos colocado Tarjetas de promesas en las bancas para su comodidad. Usted puede devolver su tarjeta en la canasta de la colecta o en la oficina de la parroquia. Nosotros realmente apreciamos su generosidad y juntos podemos lograr nuestro objetivo.